



总主编：田海明 吴文胜 执行主编：王焕然 朱寒冬

依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会专家审定

Jules Verne

(法) 儒勒·凡尔纳 著
涂建安 编译

神秘岛

儒勒·凡尔纳是19世纪法国著名的科幻小说和冒险小说作家
被誉为“现代科学幻想小说之父”

生动流畅的语言、扣人心弦的情节、大胆丰富的想象
创作出一个个引人入胜的故事



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社



依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会专家审定

神秘岛

SHENMI DAO

(法) 儒勒·凡尔纳 著 涂建安 编译



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

神秘岛 / (法) 儒勒·凡尔纳 (Verne, J.) 著; 涂建安编译.
—合肥: 安徽文艺出版社, 2013. 8

(新课标·课外经典阅读丛书)

ISBN 978 - 7 - 5396 - 4547 - 6

I. ①神… II. ①儒… ②涂… III. ①科学幻想小说
—法国—近代—缩写 IV. ①I565. 44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 101768 号

出 版 人: 朱寒冬

出版统筹: 姜婧婧

责任编辑: 黄 佳 何 健

装帧设计: 闻 艺

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 [www. press - mart. com](http://www.press-mart.com)

安徽文艺出版社 [www. awpub. com](http://www.awpub.com)

地 址: 合肥市翡翠路 1118 号 邮政编码: 230071

营 销 部: (0551) 63533889

印 制: 北京嘉业印刷厂 电 话: (010) 61262822

开 本: 787 × 1092 1/16 印张: 10 字数: 154 千字

版 次: 2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 16.80 元

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社联系调换)

版权所有, 侵权必究

经典导读

儒勒·凡尔纳是十九世纪法国作家，著名的科幻小说和冒险小说作家，被誉为“科学幻想小说之父”。他生于法国西部海港南特，在劳阿尔河上的菲伊德岛生活学习到中学毕业。父亲是位颇为成功的律师，一心希望子承父业。18岁时，他遵父嘱，去巴黎攻读法律，可是他对法律毫无兴趣，却爱上了文学和戏剧。毕业后，他更是一门心思投入诗歌和戏剧的创作，为此不仅受到父亲的严厉训斥，而且失去了父亲的经济资助。他不得不在贫困中奋斗，以读书为乐。在巴黎，他创作了几十个剧本和一些充满浪漫激情的诗歌。他试验多种写法，朝多种方向进行探索，又写了一系列科学幻想冒险小说，卷帙浩繁，不下六七十种，被收入一套名为《在已知和未知的世界中的奇异旅行》的丛书。凡尔纳想象力丰富，文笔细腻，构思奇巧，其作品既引人入胜，又很有教育意义，适合各种年龄的读者。而且，凡尔纳的幻想不是异想天开，都以科学为依据，他所预见到的很多器械，后来都变成了现实生活中的实有之物。1905年3月24日，凡尔纳病逝，全世界的读者纷纷电唁，悼念这位伟大的科幻作家。

《神秘岛》是被称为“凡尔纳三部曲”中的第三部。在这部小说中，他把前两部小说（《海底两万里》、《格兰特船长的儿女》）的情节线索都联结了起来。美国南北战争期间，有五个被围困在南军城中的北方人趁着偶然的机会有气球逃脱了。他们中途被风暴吹落在太平洋中的一个荒岛上，但是他们并没有灰心失望，他们团结互助，以集体的智慧和劳动，克服了重重困难，建立起幸福的生活。他们之中，有工程师、水手、厨师，虽然职业各不相同，性格各有差异，但他们都有一股热爱生活、勇于冒险的精神。正是这种精神，让他们有了在荒岛上活下去的勇气以及战胜一切困难的信心；也正是这种精神，鼓舞了这些人用双手

去改变这片土地，让林肯岛变成了一座乐园。他们从赤手空拳一直到制造出陶器、玻璃、风磨、电报机……他们挽救了在附近另一孤岛上独居了十二年而失去理智的罪犯（故事见《格兰特船长的儿女》），使他恢复了人性，成为他们的忠实伙伴。这些荒岛上的遇难者虽然什么也不缺，但是他们并没有放弃返回祖国的努力。一天，他们终于登上了由格兰特船长的儿子罗伯特指挥的邓肯号，重新回到了祖国的怀抱。这几个遇难者在荒岛上度过的岁月里，不断发现了不可思议的奇迹。每当他们在危急的时候，似乎总有一个神秘的人在援助他们。原来这人就是小说《海底两万里》中的主人公、潜水船“诺第留斯”号的发明者、反抗压迫的战士——尼摩船长。

《神秘岛》中的幻想大胆新奇，并以其逼真、生动、美丽如画令人读来兴味盎然。情节惊险曲折，人物栩栩如生，结局出人意料。所有这些，使它具有了永恒的魅力。在《神秘岛》这部作品中，作者使他所写的故事情节，在荒岛上人与大自然的搏斗，技术上的创新和从无到有的创造性劳动，都深深吸引着读者。作品洋溢着乐观主义精神，深信人类无穷的创造力和科学的巨大力量将使人类建立一个理想的社会。

《神秘岛》这部世界闻名的科幻大作，到底有什么神秘之处呢？这就需要好学的读者去发现、去解答了。

目 录

Contents

第一章	逃生后小岛遇险	1
第二章	小岛对岸的陆地	10
第三章	第一顿美餐	16
第四章	故人重逢	20
第五章	史密斯先生得救之谜	27
第六章	第一次远征	32
第七章	寻找新住处	40
第八章	第二次远征	49
第九章	发现达报岛	61
第十章	第三次远征	69

第十一章	达报岛上的神秘野人	79
第十二章	和“飞快号”上的海盗作战	91
第十三章	“飞快号”沉船之谜	100
第十四章	和林肯岛上的海盗作战	110
第十五章	神秘人物出现	127
第十六章	火山爆发返回故乡	139

第一章 逃生后小岛遇险

1865 年春天，一场从东北方向刮来的骇人飓风令人久久难忘。

3 月 18 日那天，这场风暴已初见端倪。在持续刮了一星期后，大风像一头被激怒的雄狮不停地吼叫。它从北纬 35 度方向开始肆虐，然后往南斜穿过赤道，一直横扫到南纬 40 度。大风所到之处，城市、房舍、街道、树木、田地无一幸免，死伤者更是不计其数。

被这场飓风一路裹挟的有一只氢气球，这只氢气球现在完全是这场飓风的俘虏。这只氢气球，下面挂有一个悬篮，里面载着五名逃难者和一只叫托普的小狗。

3 月 25 日下午，这只可怜的氢气球被吹送到了广袤的太平洋上空。看情形，它来自非常遥远的地方，在空中飘了不少时间，这场大风已经以每小时 90 英里的速度带着这个氢气球走了 5 天。

当悬篮里的遇险者知道下面是一片汪洋大海时，便毫不犹豫地把武器、弹药、粮食，甚至是最有用的东西统统扔掉。他们得尽可能地减轻气球的重量，同时又尽量设法不让气球里的氢气泄漏半点儿。氢气一旦泄漏的话，他们就会永远沉睡在这无边无际的大海深处。

尽管他们想尽一切办法来防止氢气泄露，但气球在距海面约4500英尺的高空中飘浮几小时后，还是逐渐瘪了下去，降到了离海面约500英尺的地方。此时他们已经毫无办法，唯一能做的便是祈求上帝来拯救他们。

突然，小狗托普“汪！汪汪！”地叫了几声。

“快看！托普发现了什么？”一个人大声地喊道。

“陆地！是陆地！”另外一个人用颤抖的声音回答。

不幸的是这时气球碰到了一阵空气涡流，这阵涡流并没有将气球带向海岸，而是卷裹着气球沿着与海岸平行的方向前行。大家的心都提到了嗓子眼，唯一获救的希望眼看要破灭了。两分钟后，气球终于脱离了这阵涡流，落在了离海岸约20英尺处的沙滩上。

人们彼此搀扶着从悬篮里走出来，气球因重量骤减，随着一阵风飞去，很快便消失在空中。

几个人缓过神来后，才发现托普和它的主人都不见了。显然，他们是在气球遭遇涡流时，因接近海面而被跃起的海浪卷走了。四位遇险者大声地呼喊失踪者的名字，他们坚信他一定会奋力地游向海岸的。

故事到这里，我们就有必要交代一下这5位逃难者的身份和名字了。他们既不是专业的气球驾驶员，也不是业余的空中探险旅行爱好者，我相信他们的身份足以让读者们大吃一惊——他们是一群战俘。

这事得从美国南北战争说起，当时里士满是南方联邦的要塞弗吉尼亚的首府。尤里斯·格兰特是北方联盟的一位将军，1865年年初，他率领部队包围了里士满，并打算出其不意地攻占里士满，但是没有成功。更为遗憾的是，格兰特将军手下的几位军官

落在了敌军手里，被囚禁在城内。其中最突出的一位是联邦参谋部的赛勒斯·史密斯，他是马萨诸塞州人。在战争期间，政府曾委派他负责当时在战略上极其重要的铁路的管理工作。他是一位地道的北方人，四十五岁左右，头发和胡子都已灰白，但两眼炯炯有神，表情总是很严肃，他显然是一个激进派的学者。他心灵手巧，肌肉发达，是一个活动家，同时又是一个思想家。他热情乐观，任何事都难不倒他。他见多识广，善于随机应变，在任何紧要关头，都能保持清醒的头脑，有着无限的信心和坚强的毅力。这三个条件使他永远是自己的主人。他常常引用十六世纪奥兰治的威廉的话作为自己的座右铭：“即使已经没有成功的希望，我也能够承担任务，坚忍不拔。”赛勒斯·史密斯就是勇敢的化身。他参加过南北战争的各次战役。自从他在伊利诺斯州自愿投效尤利斯·格兰特麾下以来，曾在巴丢卡、柏尔梦特、匹兹堡埠头等地作战，在围攻科林斯、吉布森港、黑河、差坦诺加、魏尔德涅斯、颇陀马克等地的战役中，始终是勇猛善战的。史密斯有好几百次几乎成为阵亡将士。但是，在这些战斗中，直到在里士满战场上受伤被俘以前，他一直是很幸运地平安无事。

就在史密斯被俘的同时，还有一位重要人物也落到南军手里。这就是《纽约先驱报》的通讯记者吉丁·史佩莱，他是奉命跟随北军负责战地报道的。吉丁·史佩莱在英、美新闻采访员当中，也是一位有名的人物，是第一流的记者。他是一个精明强干、体力充沛、办事敏捷、善于开动脑筋的人；他环游过世界各地；他是一个战士，也是一个艺术家；他在谈话时很热情，行动时很坚决，既不怕累，也不害怕危险；他是一位浑身是胆的战地记者，惯于在枪林弹雨中写稿，危险对于他来说，就是最好的报

道资料。他参加过各次战役，每次都在最前线，一手拿着左轮枪，一手拿着笔记簿；葡萄弹从来也没有使他的铅笔颤抖；他绝不像有些人没话找话说，而总是不厌其烦地发着电报；他的每一篇报道都很简短有力、明确而能够说明要点。此外，他还很幽默。黑河的战事结束以后，决心不惜任何代价独占电报局窗洞的就是他。他在向他的报刊报道了战役的结果以后，接着就拍发圣经的前几章，一共拍了两个钟头之久，虽然花费了两千美元，但《纽约先驱报》却首先登载了这个消息。

吉丁·史佩莱身材高大，四十来岁。淡红色的胡须围绕着他的面庞。他体格健壮，能够适应各种气候，好像一根在冷水中淬硬了的钢筋。

吉丁·史佩莱担任《纽约先驱报》的通讯记者已经有十年了。他不但文笔美妙，并且精于绘画，他的通讯和插图大大充实了报刊的内容，他被俘的时候，还正在描写战役和画素描，他的笔记簿中的最后一句是：“一个南军正拿枪对着我，但是……”然而那个南军的兵士并没有打中吉丁·史佩莱，他一向是幸运的，在这次事件中也没有受一点伤。

赛勒斯·史密斯和吉丁·史佩莱过去只是互闻其名而没有见过面，他们一起被押送到里士满。工程师的创伤很快就痊愈了，在养伤期间他认识了这位通讯记者，他们一见如故。这两个美国人一开始就想找机会逃跑；不久以后，他们产生了一个共同的想法——逃回格兰特的军中，为了联邦的统一而继续战斗。虽然他们能够自由地在市镇里溜达，但是里士满戒备严密，逃脱似乎是不可能的。

在这期间，史密斯遇到了一个昔日的仆人，他是一个愿意为

史密斯竭尽忠诚的人。他是一个黑人勇士，是在工程师家里出生的，他的父母都是奴隶。但是，史密斯在信仰上和道义上都反对奴隶制，因此早就让他自由了。这个曾经当过奴隶的人，虽然得到了自由，还是不愿意离开他的主人。他情愿为他的主人去死，他大约有三十岁，强壮、活泼、聪明、伶俐、和顺，有时还有点儿天真，平时总是一脸高兴，勤恳而诚实。他的名字叫做纳布加尼察，但他已经习惯让人们简称他为纳布了。

纳布听到主人被俘的消息，就毫不犹豫地离开了马萨诸塞来到里士满，凭着他的机智，冒着生命危险，前后试了二十多次，终于潜入了被围的城市。史密斯瞧见纳布时的喜悦和纳布找到主人的高兴，那是难以形容的。纳布虽然能够进入里士满，但要想再溜出去就不那么容易了，因为北军战俘被看守得非常严。要想顺利地逃跑，除非遇到特别的机会！这种机会不但不会送上门来，而且很难找到。

在这期间，格兰特将军还在继续作战。他以沉重的代价赢得了匹兹堡战役的胜利。然而在里士满战线上，他和巴特莱部队联合进攻还不能取得胜利，因此战俘们想要早日获得释放是没有什么希望的。

在这枯燥无味的囚禁生活中，没有一点儿值得记述的事情，通讯记者再也不能忍耐了。他那一向灵活的头脑只想着一件事——怎样能够不惜任何代价逃出里士满。他尝试了几次，但都被不能克服的障碍阻挡住了。如果说战俘急切要逃回格兰特的军中，那么，被围的人也迫切希望和南军取得联系，其中约拿旦·福斯特就是南军中的一个热切希望如此的人。被俘的北军将士固然不能出城，而南军也同样不能离开，因为他们都被北军包围

了。里士满的总督很久没能和李将军取得联系了，他很想把当地的情况告诉李将军，以便迅速得到援兵。于是约拿旦·福斯特就建议利用氢气球越过包围圈，直达南军的兵营。

总督批准了这个计划，造了一只氢气球供福斯特使用，另外还派了五个人做他的助手。他们携带了降落时自卫用的武器，并准备了干粮，以备航程延期时食用。

气球预计在3月18日起航。起飞必须在夜间进行，还要有和缓的西北风。据飞行员的估计，他们在几个钟头之内就可以到达李将军的军营了。

但是，刮的却不是什么和缓的西北风，从18日起它分明已经变成飓风了。风暴很快就猛烈起来，福斯特只好延期动身，因为大家是不能在这种险恶的天气里冒险的。

氢气球灌足了气，放在里士满的一个广场上，只等风势稍弱，就要启航。困守在城里的人盼望着暴风缓和的心情是不难想象的。

3月18、19日两天过去了，天气并没有什么转变。拴在地上的气球被狂风猛烈地吹着，冲过来撞过去，甚至要保护这个气球都很困难。19日的夜晚过去了。第二天早上暴风加倍猛烈，气球更不可能起飞了。

那天，工程师赛勒斯·史密斯在里士满的一条大街上，被一个素不相识的人喊住了。这是一个水手，叫潘克洛夫，年纪大约三十五岁到四十岁，体格强壮，皮肤晒得黝黑，眼睛炯炯有神，很英俊。潘克洛夫是北方人，他航遍了各大洋，参加过几乎不可能的探险，所以他遇到过的危险是人们无法想象的。可想而知，他是一个勇敢的家伙，敢作敢为，什么也吓不倒他。年初的时

候，潘克洛夫有事到里士满来，他带着一个新泽西的男孩子，这是一个船长留下的孤儿，才十五岁，潘克洛夫像对待亲生儿子似的爱护他。在围城以前，他没能离开这座城市，等到发觉被围在城里的时候，他感到十分懊丧。但是他从来不肯向困难低头，因此他决定要想法子逃出去。他听说过这位工程师军官的大名，他了解这位坚强的男子汉在囚禁中的苦闷，于是直截了当地向工程师招呼道：“史密斯先生，你在里士满待够了吗？”工程师呆呆地看着对他说话的人，对方又低声补充了一句：“先生，你打算逃跑吗？”

“什么时候？”工程师连忙问道，这句话显然是脱口而出的，因为他还没有看清楚这个跟他说话的陌生人是谁。但是当他用敏锐的眼光打量了一下水手爽朗的面孔之后，他就确信对方是一个诚实的人。

“你是谁？”他简短地问道。

潘克洛夫作了自我介绍。

“好吧，”史密斯回答说，“你打算用什么法子逃出去呢？”

“用那只气球，它在那里也没什么用处，我看它正是为我们预备的……”

水手的话没有说完，工程师就明白他的意思了。他抓住潘克洛夫的胳膊，把他拉到自己住的地方去。在那里，这位水手说出了他的计划。计划倒是十分简单，除了生命危险以外，什么危险也没有。当然，飓风的威力正大，但是，像赛勒斯·史密斯这样精明强干的工程师是完全懂得怎样操纵气球的。假如潘克洛夫对飞行技术正好像对航海一样熟悉，那么他一定早就毫不犹豫地带着他的小朋友赫伯特出发了。

史密斯听了水手的话，显得很激动。盼望已久的机会终于来

到了——他绝不是错失良机的人。这个计划是可以实行的，但必须承认，这是非常危险的。夜间虽然有岗哨，但是他们还有可能走近气球，潜入吊篮，然后割断系住吊篮的绳索。当然，他们也有可能被打死，但另一方面，他们也有成功的希望。要是没有这场风暴多好啊！——不过话要说回来，要是没有这场风暴，气球早已启航了，这个千载难逢的机会也就不会出现了。

“我不只是一个人！”史密斯最后说。

“你要带几个人？”水手问道。

“两个人。我的朋友史佩莱，还有我的仆人纳布。”

“那就是三个人，”潘克洛夫说，“连赫伯特和我一共是五个人。气球能载六个……”

“那就行了，我们一定要走。”史密斯坚决地说。

“那么，今天晚上，”潘克洛夫说，“大家都到那里集合。”

“今天晚上十点钟，”史密斯回答说，“但愿上天保佑，在我们离开以前，风势不要减弱。”

潘克洛夫辞别了工程师，回他的寓所去了。年轻的赫伯特·布朗还独自留在那里。这个勇敢的少年知道水手的计划，焦急地盼望着向工程师提议的结果。这五个意志坚决的人就这样打算在暴风风中碰碰运气了！

这一天是不好过的。工程师只担心一件事，担心那系在地面上的气球在大风猛烈地撞击下可能被撕成碎片。他在空旷无人的广场上踱了几个钟头，看着这个飞行工具。潘克洛夫也采取了同样的行动，他双手插在衣袋里，好像设法消磨时间似的，不时打着哈欠，但是实际上也像他的朋友那样，十分担心气球会损坏，风会刮断它的绳索，把它刮到天空中去。天晚了，夜色非常昏

暗。大雾像乌云一般弥漫在地面上。天空同时下着雨和雪。天气非常寒冷。浓雾笼罩着里士满。强烈的风暴似乎在攻和守的双方之间造成了休战状态，大炮的声音在怒吼的狂风中一点儿也听不到了。城市的街道上不见人影，在这么恶劣的天气里，官方似乎没有想到会丢失气球，因此觉得没有必要在广场上设岗。这一切都是俘虏们脱逃的有利条件，但是，他们在狂风暴雨中所做的冒险尝试最后会怎么样呢？

“天气真坏！”潘克洛夫喊道，他一拳压住了头上那顶要被风刮走的帽子。

九点半钟，史密斯和他的伙伴们从不同的方向来到广场，大风吹灭了汽灯，广场上一片漆黑。连那几乎被吹倒在地上的大气球也看不见了。网索是系在沙囊上的，而吊篮却是单独用一根结实的钢缆穿在便道的一个铁环里。五个俘虏在吊篮旁边会合了。他们没有被人发现，由于天色昏黑，甚至他们彼此都看不见。

史密斯、史佩莱、纳布和赫伯特一言不发地在吊篮里各自坐了下来，潘克洛夫按照工程师的指示把沙囊一一解开。只花了几分钟的工夫，水手就回到他的伙伴们身边来了。

系着气球的只剩下一根钢缆，只要工程师一声号令就可以起飞了。就在这时候，突然有一只狗跳到了吊篮里。原来是工程师的爱犬托普。这只忠实的畜生挣断链索，赶上了它的主人。工程师怕这外加的重量会影响他们的上升，想打发它走。

“可怜的畜生！就多它一个吧！”潘克洛夫一面说，一面把两袋沙土扔了出去，减轻了吊篮的重量，然后解开钢缆，气球斜着往上升去，由于起势猛烈，吊篮在两个烟囱上碰了一下，然后才消失得无影无踪。

第二章 小岛对岸的陆地

“往前走！”记者史佩莱喊道。

顾不得劳累和饥饿，他们便开始寻找被海浪卷走的工程师史密斯和托普。史密斯是在海岸北面失踪的，距他们着陆的地方大约有半英里远。当时已是傍晚六点钟，暮色加上浓雾，四周显得格外昏暗。他们在寸草不生的沙地上深一脚浅一脚地往北走去，以寻找他们失踪的伙伴。

“史密斯先生！”他们一边走，一边高声喊叫。但除了澎湃的海水声和波涛的轰鸣声，没有任何的回应。他们走到海角的尽头，又沿着遍地沙石而且道路崎岖的另一边走，他们一路高喊，依然没有任何回声。这只是一个全长不到两英里的小岛，宽度就更窄了。他们有些绝望了，心中升起一种不祥的预感，不仅为工程师史密斯，更为他们自己。

3月25日清晨，太阳从海面上升起，似乎经过海水的冲刷和暴风的洗礼，显得格外明亮。浓密的大雾在阳光的驱散下逐渐消尽，他们这才发现在小岛的对岸有一片广阔的陆地，中间横着一条水流湍急的约半英里宽的海峡。

突然，“扑通”一声，一个人猛然扎进了水流中，原来是急